

AQUATHERMAE®

professional hair care



Italian Hair Care





AQUATHERMAE

professional hair care



HYDRA

TRATTAMENTO ANTI-CRESCO
ANTI-FRIZZ TREATMENT
TRATAMENTO ANTI-CRESCO



ARGAN

PER CAPELLI DANNEGGIATI
FOR DAMAGED HAIR
PARA CABELOS DANIFICADOS



COLOR

TRATTAMENTO COLORE
COLOR TREATMENT
TRATAMENTO PARA COR



ENERGY

TRATTAMENTO ENERGIZZANTE
ENERGIZING TREATMENT
TRATAMENTO ANTI-QUEDA



RESET ALOE GEL

CAPELLI GRASSI | STRESSATI
CABELO OLEOSO | STRESSADO
FOR OILY | STRESSED HAIR



PURIFY

TRATTAMENTO FORFORA
DANDRUFF TREATMENT
TRATAMENTO PARA CASPA



SEA EFFECT

TRATTAMENTO VOLUMIZZANTE
VOLUME TREATMENT
TRATAMENTO VOLUME

(I) HYDRA SHAMPOO: shampoo idratante e levigante per il controllo dei capelli crespi, arricchito con olio di Arancio dolce, Aloe Vera e Provitamina B5. Deterge delicatamente i capelli, fornendo morbidezza e gestibilità per un controllo del crespo a lunga durata.

(GB) HYDRA SHAMPOO: moisturizing and anti-frizz shampoo formulated with Orange Oil, Aloe Vera and Provitamin B5. Gently cleanses hair while protecting from humidity and providing smoothness and manageability for lasting frizz control.

(PT) HYDRA SHAMPOO: shampoo hidratante e alisador para controlar os cabelos crespos, enriquecido com óleo de laranja doce, aloe vera e Pro-vitamina B5. Limpa delicadamente o cabelo, dando suavidade e capacidade para um controlo do frizz de longa duração.

(I)HYDRA CONDITIONER: condizionatore idratante e levigante per il controllo dei capelli crespi, arricchito con Glicerina, Aloe Vera e Pro-vitamina B5. Fornisce morbidezza e gestibilità per un controllo del crespo a lunga durata.

(GB)HYDRA CONDITIONER: moisturizing and anti-frizz conditioner formulated with Glycerin, Aloe Vera and Provitamin B5. Protects from humidity and provides smoothness and manageability for lasting frizz control.

(PT)HYDRA CONDICIONADOR: condicionador hidratante e suavizante para o controlo dos cabelos crespos, enriquecido com Glicerina, Aloe Vera e Pro-vitamina B5. Fornece suavidade e capacidade para um controlo do frizz de longa duração.

size 250 ml | 1000 ml

(I) SOS REPAIR:
1.disticante 2.nutrient
3.ricci definiti ed
elastici 4.protezione
del colore con filtri UV
5.capelli setosi e lu-
minosi 6.efetto liscio
7.non appesantisce
8.dona corpo ai capelli
sottili 9.anti-crespo
10.previene le doppie
punte

(GB) SOS REPAIR:
1. detangling 2.repair
for stressed hair 3.defined and pliant curly
4.color preserve/ uv
filters 5.silkiness and
brightness 6.smooth
effect 7.without weighing
8.adds body
9.anti-frizz 10.split
ends prevention

(PT) SOS REPAIR:
1.desembaraçante
2.nutriente 3.caracóis
definidos e flexíveis
4.protecção da cor/
filtros uv 5.cabelos sed-
osos e luminosos
6.efeito liso 7.cabelo
leve e solto 8. dá
corpo aos cabelos finos
9.anti-crespo 10.pre-
vine as pontas duplas.

size 250 ml



(I) ARGAN SHAMPOO:
shampoo specifico formulato per ristrutturare i capelli danneggiati. Arricchito con olio d'Argan, aloe vera e Thè verde nutre in profondità rendendo i capelli setosi e leggeri.

(GB) ARGAN SHAMPOO:
specific shampoo formulated to repair the damaged hair. With Argan oil, Aloe vera e Green Tea deeply nourishes making it silky and soft hair.

(PT) ARGAN SHAMPOO:
shampoo especificamente formulado para restaurar os cabelos danificados. Enriquecido com óleo de Argan, aloe vera e chá verde nutre em profundidade tornando o cabelo sedoso, saudável e com brilho.

(I) ARGAN
CONDITIONER:
formulato per ristrutturare i capelli danneggiati. Arricchito con olio d'Argan, aloe vera e Thè verde nutre in profondità rendendo i capelli setosi e leggeri.

(GB) ARGAN
CONDITIONER:
formulated to repair the damaged hair. With Argan oil, Aloe vera e Green Tea deeply nourishes making it silky and soft hair.

(PT) ARGAN
CONDICIONADOR:
formulado para restaurar os cabelos danificados. Enriquecido com óleo de Argan, aloe vera e chá verde nutre em profundidade deixando os cabelos sedosos e leves.

size 250 ml | 1000 ml

(I) ARGAN OIL:
La Vitamina "E", lo rende un alleato perfetto per idratare, nutrire e proteggere i capelli dall'effetto del tempo e dagli agenti meccanici (phon, piastre..).

(GB) ARGAN OIL:
The Vitamin "E" moisturizes, nourishes and protects the hair affected by the age and the external agents (phon, straightener..).

(PT) ÓLEO DE ARGAN:
a Vitamina "E", torna-se um aleado perfeito para hidratar, nutrir e proteger os cabelos dos efeitos do tempo e dos agentes mecânicos (secadores, pranchas...).

size 125 ml



(I) COLOR SHAMPOO:

shampoo specifico formulato per preservare l'integrità del colore dei capelli. Arricchito con estratti di camomilla, aloe vera e cetriolo svolge un'azione antiossidante e protettiva per i capelli tinti e decolorati.

(GB) COLOR SHAMPOO:

specific shampoo formulated to preserve the hair color integrity. Contains chamomile, aloe vera and cucumber it guarantees an antioxidant and protective action the color hair.

(PT) COR SHAMPOO:

shampoo especificamente formulado para preservar a integridade da cor dos cabelos. Enriquecido com extractos de camomila, aloe vera e pepino que desenvolvem uma acção anti-oxidante e protetiva para os cabelos coloridos e descoloridos.

size 250ml | 1000 ml

(I) COLOR CONDITIONER:

formulato per preservare l'integrità del colore dei capelli. Arricchito con estratti di Camomilla, Aloe Vera e Olio d'Argan svolge un'azione antiossidante e protettiva per i capelli tinti e decolorati.

(GB) COLOR CONDITIONER:

formulated to preserve the hair color integrity. Contains Chamomile, Aloe Vera and Argan Oil it guarantees an antioxidant and protective action the color hair.

(PT) COR CONDICIONADOR:

formulado para preservar a integridade da cor dos cabelos. Enriquecido com extractos de Camomila, Aloe Vera e Óleo de Argan que desenvolve uma acção anti-oxidante e protetiva para os cabelos coloridos e descoloridos.

size 250 ml | 1000 ml



RESET | ALOE GEL

(I) RESET SHAMPOO: shampoo specifico per cuoio capelluto grasso e capelli stressati formulato con Acqua termale, Aloe Vera e Pro-vitamina B5. Deterge delicatamente i capelli, aiutando a ripristinare il pH naturale del cuoio capelluto. Uso frequente

(GB) RESET SHAMPOO: Specific shampoo for oily scalp and stressed hair formulated with Thermal Water, Aloe Vera and Pro-Vitamin B5. Gently cleanses hair helping to restore the natural pH of the scalp. Frequent use.

(PT) RESET SHAMPOO: shampoo específico para couro cabeludo oleoso, stressado e sensível formulado com Água Termal, Aloe Vera e Pro-vitamina B5. Limpa suavemente o cabelo, ajudando a restaurar o pH natural do couro cabeludo. Uso frequente.

size 250ml | 1000 ml

(I) RESET PEELING: i benefici degli estratti di Bardana e Centella, abbinati all'azione igienizzante dell'alga marina aiutano ad equilibrare la cute dall'eccesso di sebo.

(GB) RESET PEELING: the mix of Burdock and Centella, combined with the disinfectant power of the seaweed, helps to balance the sebum excess.

(PT) RESET PEELING: os benefícios dos extractos de Bardana e Centela, combinados com a acção higienizante das algas marinhas ajudam a equilibrar na pele o excesso de sebo.

size 250 ml

(I) ALOE GEL: formulato con acqua termale, aloe vera, olio d'argan e guaranà per lenire e proteggere il cuoio capelluto stressato. Ideale come protettivo prima del servizio colore.

(GB) ALOE GEL: formulated with thermal water, aloe vera, argan oil and guarana calms and protects the stressed scalp. It can be used as protection before any color service.

(PT) ALOE GEL: formulado com Água Termal, aloe vera, óleo de argan e de guaraná para acalmar e proteger o couro cabeludo stressado e sensível. Ideal como protector antes de um serviço de coloração.

size 200 ml



(I) PURIFY SHAMPOO:

grazie alla presenza degli estratti di Propoli, Piroctone e Bardana favorisce l'equilibrio naturale del cuoio capelluto favorendo la scomparsa della forfora grassa o secca.

(GB) PURIFY SHAMPOO:

thanks to the Propolis extracts, Piroctone and Bardana soothes the scalp and favors the dermal balance, eliminating the oily or dry dandruff.

(PT) PURIFY SHAMPOO:

graças à presença de extractos de Própolis, Piroctona e Bardana, agentes anticasca com excelente eficácia no tratamento capilar favorecem o equilíbrio natural do couro cabeludo eliminando a caspa seca e oleosa.

size 250ml | 1000 ml

(I) PURIFY PEELING:

i benefici degli estratti di Propoli ed Aloe Vera, abbinati all'azione igienizzante del Piroctone aiutano ad eliminare la forfora dal cuoio capelluto.

(GB) PURIFY PEELING:

the mix of Propolis and Aloe Vera, combined with the disinfectant power of the Piroctone, helps to remove the dandruff.

(PT) PURIFY PEELING:

os benefícios dos extractos de Própolis e Aloe Vera, combinados com a acção higienizante da Piroctona ajudam a eliminar a caspa do couro cabeludo.

size 250 ml



(I) ENERGY: Shampoo energizzante per capelli deboli tendenti alla caduta. Con SI-MATRIX, rivoluzionario principio attivo che apporta silicio organico ai capelli.

(GB) ENERGY: shampoo for weak and falling hair. With SI-MATRIX, revolutionary active ingredient that brings organic silicium hair.

(PT) ENERGY: shampoo energizante para cabelos fracos e propensos a cair. Com SI-MATRIX, um ingrediente revolucionário com um princípio ativo que traz silício orgânico aos cabelos, elemento que combate a queda do cabelo e favorece o seu crescimento com uma ação anti-envelhecimento.

size 250ml | 1000 ml



(I) ENERGY LOTION: è un coadiuvante contro la caduta dei capelli. La miscela di caffeina, estratto di miglio e vite rossa contribuisce alla naturale ricrescita dei capelli.

(GB) ENERGY LOTION: is a anti hair loss adjuvant. The mix of caffeine, panthenol, millet and red grapevine supports the dermal microcirculation and the wellness of hair and scalp.

(PT) ENERGY LOTION: é uma loção de tratamento capilar coadjuvante Anti-Queda. A mistura de cafeína, extracto de milho-miúdo e vinho tinto contribui para o natural recrescimento do cabelo.

size 100 ml



(I) SEA-EFFECT:

aggiunge lucentezza e corpo per un look da spiaggia lasciando tra i capelli un fresco profumo di brezza marina. Odora così divino, tanto da spruzzarlo sui capelli solo per sentirne il profumo! Utilizzarlo ogni volta che si desidera rinfrescare o aggiungere un po' di volume, consistenza e lucentezza.

(GB) SEA-EFFECT:

our sea-effect, holds hair in place, adds shine and gives body for a beach beautiful look, leaving a fresh breeze marine scent. It smells so divine, to be spritzing it in hair just to smell the fragrance! Use anytime you want to refresh, restyle or add some volume, texture and shine.

(PT) SEA-EFFECT:

dá brilho e corpo para um look de praia deixando nos cabelos um agradável e fresco perfume de brisa marinha. Com um cheiro divinal, pode usar nos cabelos só para sentir o seu perfume! Utilizar sempre que desejar refrescar ou dar um pouco de volume, textura e brilho.

size 200ml





AQUATHERMAE[®]
professional hair care



MADE IN ITALY

